

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: KWC500N

Wall-mounted cooling unit - maximum for 32.2 m³



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Wall-Mounted Cooling Unit KWC500N

1. General Information

Thank you for purchasing the Wall-Mounted Cooling Unit KWC500N. This manual provides essential information for the proper installation, operation, maintenance, and safety of the product. Please read this manual carefully before using the unit.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the voltage of the power supply matches the specifications of the unit. Install the unit in accordance with electrical safety standards.
- **Ventilation:** Maintain adequate ventilation around the unit. Do not block air intakes and exhaust vents.
- **Operating Environment:** The cooling unit is designed for indoor use only. Ensure the ambient temperature does not exceed the specified limits.
- **Handling:** Use proper lifting techniques to avoid injury. The unit should be installed by qualified personnel.
- **Maintenance:** Disconnect the power supply before performing maintenance or cleaning on the unit to prevent electric shock.
- **Compliance:** Ensure compliance with local regulations and safety standards during installation and operation.

3. Product Overview and Specifications

- **Product Name:** Wall-Mounted Cooling Unit KWC500N
- **Cooling Capacity:** Maximum for areas up to 32.2 m³
- **Power Consumption:** 500W
- **Refrigerant Type:** R290
- **Temperature Range:** 0°C to 10°C
- **Dimensions:** 600 x 400 x 200mm
- **Weight:** 25 kg

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a suitable indoor location with adequate airflow and a stable surface for installation.
2. **Mounting:** Use appropriate tools to securely attach the unit to the wall. Ensure the unit is level and can support its weight.
3. **Electrical Connection:**
 - Ensure the power supply is turned off.
 - Connect the power supply cable to the designated connection point on the unit.
4. **Refrigerant Lines:** If required, connect refrigerant lines as per local regulations. Ensure there are no leaks.
5. **Turn On Power:** Once installation is complete, turn on the power supply to the unit.

5. Operation

- **Control Panel:** Use the control panel to set the desired temperature. The display will show the current operating temperature.
- **Cooling Mode:** Ensure the unit is set to cooling mode for optimal performance.
- **Monitoring:** Regularly check the temperature display to ensure the unit is operating within the specified range.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Dust the exterior of the unit regularly with a damp cloth.
- **Filter Maintenance:** Check and clean the air filter at least once every month. Replace it if it is damaged or excessively dirty.
- **Annual Service:** Schedule an annual service by a qualified technician to ensure optimal performance and to check refrigerant levels.

7. Troubleshooting

- **Unit Does Not Start:**
 - Ensure the power supply is connected.
 - Check for blown fuses or tripped circuit breakers.
- **Insufficient Cooling:**
 - Check the air filter for dirt. Clean or replace as necessary.
 - Ensure vents are not blocked.
- **Unusual Noises:**
 - Ensure the unit is mounted securely.
 - Identify and address any loose parts.

8. Disposal

Disposal of the Wall-Mounted Cooling Unit KWC500N must comply with local regulations for electronic waste. Contact your local waste disposal service for proper disposal methods.

9. Contact

For further inquiries or support, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Please retain this manual for future reference. Thank you for choosing the KWC500N Cooling Unit.

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Wandmontierte Kühl-Einheit KWC500N

1. Allgemeine Informationen

Die Wandmontierte Kühl-Einheit KWC500N ist für die effiziente Kühlung von Räumen bis zu 32,2 m³ konzipiert. Sie bietet eine optimale Temperaturregelung und ein benutzerfreundliches Design, ideal für gewerbliche Anwendungen und Gastronomiebetriebe.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche montiert ist, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Elektrische Sicherheit: Schließen Sie die Kühl-Einheit nur an eine ordnungsgemäße Erdung an. Überprüfen Sie die Verkabelung auf Beschädigungen.
- Kühlmittel: Das verwendete Kühlmittel ist umweltfreundlich, jedoch sollten Sie den Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. Bei einem Leck sofort Fachpersonal informieren.
- Betriebsbedingungen: Stellen Sie sicher, dass die Umgebungstemperatur innerhalb der empfohlenen Betriebsparameter liegt. Betreiben Sie das Gerät nicht unter extremen Bedingungen oder in feuchter Umgebung.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: KWC500N
- Kühlvolumen: bis zu 32,2 m³
- Leistungsaufnahme: 230 V, 50 Hz, 320 W
- Kühlleistung: 500 W
- Abmessungen: 600 mm x 500 mm x 300 mm
- Gewicht: 40 kg
- Energieeffizienzklasse: A++

4. Einrichtung und Installation

1. Verpackung öffnen: Überprüfen Sie den Inhalt auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
2. Montagefläche wählen: Wählen Sie eine feste Wand in unmittelbarer Nähe einer Stromquelle.
3. Befestigungslöcher bohren: Setzen Sie die Wandhalterung gemäß der beiliegenden Schablone an der Wand fest.
4. Einheit anbringen: Heben Sie die Kühl-Einheit an die Wandhalterung und sichern Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben.
5. Elektrische Verbindung: Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an, unter Berücksichtigung der elektrischen Sicherheitsvorschriften.
6. Inbetriebnahme: Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es für mindestens 30 Minuten laufen, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert.

5. Betrieb

- Verwenden Sie das Bedienfeld, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
- Die LED-Anzeigen informieren über den aktuellen Betriebsstatus.
- Lassen Sie das Gerät niemals ohne Aufsicht, wenn es in Betrieb ist.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Außenseite der Einheit mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Luftfilter austauschen: Überprüfen Sie den Luftfilter alle 3 Monate und reinigen oder ersetzen Sie ihn bei Bedarf.
- Wartung: Lassen Sie einen Fachmann das Gerät jährlich warten, um eine langfristige Leistung sicherzustellen.

7. Fehlersuche

- Das Gerät läuft nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und Sicherungen.
- Unzureichende Kühlung: Reinigen Sie den Luftfilter und überprüfen Sie den Kühlmittelstand.
- Geräusche: Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig installiert ist und keine lose Teile vorhanden sind.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektrogeräte. Entsorgen Sie das Kühlmittel nur durch autorisierte Fachleute.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung erreichen Sie uns unter:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding

Generale Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de wandgemonteerde koelunit Maximum voor 32,2 m³ KWC500N. Dit product is ontworpen om een efficiënte en betrouwbare koeloplossing te bieden voor commercieel gebruik. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product installeert en in gebruik neemt.

Veiligheidsinformatie

1. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
2. Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
3. Plaats het apparaat niet in de buurt van water of in vochtige omgevingen.
4. Zorg ervoor dat de stroomvoorziening overeenkomt met de specificaties van het apparaat.
5. Voorkom het gebruik van verlengkabels tenzij absoluut noodzakelijk.
6. Zorg ervoor dat het apparaat goed geventileerd is en dat er voldoende ruimte rondom is.
7. Inspecteer het apparaat regelmatig op beschadigingen. Gebruik het niet indien beschadigd.
8. Houd het apparaat en de snoeren buiten bereik van kinderen.
9. Voor onderhoud en reiniging, schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
10. Dit apparaat mag alleen worden gerepareerd door gekwalificeerd personeel.

Productoverzicht en specificaties

- Model: KWC500N
- Type: Wandgemonteerde koelunit
- Koelcapaciteit: 500 W
- Geschikt voor ruimtes tot: 32,2 m³
- Afmetingen (HxBxD): 720 x 650 x 250 mm
- Gewicht: 40 kg
- Energieverbruik: 0,5 kWh
- Voeding: 220-240V / 50Hz

Installatie

1. Zorg ervoor dat de installatieplaats vrij is van obstakels en een stevige wand heeft.
2. Maak gebruik van de bijgeleverde montagebeugels om de koelunit stevig te bevestigen aan de muur.
3. Gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat de unit recht is geïnstalleerd.
4. Sluit de koelunit aan op een stopcontact dat geschikt is voor de opgegeven voltage.
5. Zorg ervoor dat de luchtinlaten en -uitlaten vrij zijn van obstructies.
6. Maak een verbinding met de afvoer indien vereist en zorg voor een correcte afvoer van condensatie.

Bediening

1. Zet de koelunit aan door de schakelaar in de ON-positie te zetten.
2. Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaat.
3. Monitor de interne temperatuur via de display op de unit.
4. U kunt de ventilatorsnelheid aanpassen naargelang de behoefte.

Reiniging en Onderhoud

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u begint met reinigen.
2. Reinig de buitenkant van de koelunit met een vochtige doek en mild schoonmaakmiddel.
3. Controleer en reinig de luchtfilters elke maand om een optimale luchtstroom te waarborgen.
4. Laat de koeltechnische onderdelen jaarlijks inspecteren door een professional.

Probleemoplossing

- Probleem: Koelunit werkt niet.
Oplossing: Controleer of de unit is ingeschakeld en goed is aangesloten op de stroomvoorziening.
- Probleem: Onvoldoende koeling.
Oplossing: Controleer of de luchtfilters schoon zijn en of er geen obstructies zijn voor de luchtstroom.
- Probleem: Overmatige geluidsproductie.
Oplossing: Controleer of de unit correct is gemonteerd en zorg ervoor dat er geen losse onderdelen zijn.

Afvoer

Neem het apparaat nooit mee naar de reguliere afvalverwerking. Neem contact op met uw lokale afvalbeheer voor de juiste afvoermethoden van dit product.

Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Refrigeración Montada en la Pared KWC500N

1. Información General

La unidad de refrigeración montada en la pared KWC500N está diseñada para mantener temperaturas óptimas en áreas de almacenamiento de productos. Este aparato es ideal para espacios como restaurantes, bares y almacenes.

2. Información de Seguridad

- Siempre desconecte la unidad antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Mantenga la unidad alejada de fuentes de calor y humedad excesiva.
- Verifique que la instalación eléctrica cumpla con las normativas locales.
- No obstruya las salidas de aire; esto puede causar sobrecalentamiento.
- No utilice productos químicos abrasivos para la limpieza.

3. Resumen del Producto y Especificaciones

- Modelo: KWC500N
- Capacidad de refrigeración: adecuada para espacios de hasta 32.2 m³
- Potencia: 500 W
- Tipo de refrigerante: R290
- Dimensiones: 1220 mm x 400 mm x 400 mm
- Peso: 45 kg

4. Configuración e Instalación

- Elija un lugar adecuado en la pared que sea plano y resistente.
- Utilice herramientas adecuadas para montar la unidad, asegurándose de que esté nivelada.
- Conéctela a una fuente de alimentación adecuada.
- Siga las instrucciones de conexión eléctrica indicadas en el manual proporcionado.
- Asegúrese de que las salidas de aire no estén obstruidas.

5. Operación

- Encienda la unidad usando el interruptor de alimentación.
- Ajuste la temperatura deseada utilizando el termostato.
- Asegúrese de verificar el nivel de refrigerante periódicamente.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie las superficies exteriores con un paño húmedo y jabón suave.
- Verifique y limpie los filtros de aire cada dos meses.
- Realice una revisión técnica anual para garantizar un funcionamiento óptimo.

7. Resolución de Problemas

- La unidad no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- La temperatura no es adecuada: Asegúrese de que el termostato esté configurado correctamente y que no haya obstrucciones en las salidas de aire.
- Ruidos excesivos: Revise que la unidad esté nivelada y libre de objetos que puedan causar vibraciones.

8. Eliminación

- No deseche la unidad como basura común. Siga las normativas locales para la eliminación de electrodomésticos.
- Asegúrese de que el refrigerante sea manejado por un profesional certificado.

9. Contacto

Para más información, contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Unité de Refroidissement Murale Maximum KWC500N

1. Informations Générales

Félicitations pour l'achat de l'unité de refroidissement murale Maximum KWC500N. Ce produit est conçu pour maintenir des températures optimales dans des espaces allant jusqu'à 32,2 m³. Il est destiné à un usage commercial et doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies dans ce manuel.

2. Informations de Sécurité

- Installation : Assurez-vous que l'unité est installée par un professionnel qualifié conformément aux directives de sécurité.
- Électricité : Vérifiez que l'alimentation électrique correspond aux spécifications de l'appareil. Évitez toute installation dans des zones humides.
- Manipulation : Ne touchez jamais les surfaces métalliques lorsqu'elles sont sous tension.
- Ventilation : Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil pour une bonne circulation de l'air.
- Entretien : Débranchez l'appareil avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage.
- Déchets : Éliminez correctement les déchets de l'appareil comme indiqué dans la section de disposition.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : KWC500N
- Capacité : Jusqu'à 32,2 m³
- Puissance : 500 watts
- Dimensions : 800 x 600 x 350 mm
- Poids : 50 kg
- Type de réfrigérant : R134a
- Niveau sonore : 45 dB(A)
- Température ambiante opérationnelle : 5°C à 40°C

4. Installation et Mise en Place

1. Sélectionnez un emplacement approprié sur un mur solide, en évitant les zones proches des sources de chaleur et de l'humidité.
2. Assurez-vous que l'unité est installée à une hauteur appropriée pour le bon fonctionnement.
3. Utilisez le matériel fourni pour fixer l'unité au mur.
4. Branchez l'unité à une source d'alimentation électrique appropriée.
5. Vérifiez les connexions et assurez-vous qu'il n'y a aucun signe de fuite.
6. Allumez l'unité et vérifiez le bon fonctionnement.

5. Fonctionnement

- Allumez l'appareil en utilisant le commutateur d'alimentation.
- Réglez la température désirée à l'aide du thermostat intégré.
- Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce qu'il atteigne la température souhaitée.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez régulièrement la grille d'entrée d'air avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Détartrez les composants internes tous les six mois pour assurer un fonctionnement optimal.
- Vérifiez chaque année le niveau du réfrigérant par un professionnel.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez l'alimentation électrique et les connexions.
- Surcroît de bruit : Vérifiez si l'unité est installée correctement et s'il y a des objets obstruant les ventilateurs.
- Échauffement excessif : Assurez-vous que l'unité est correctement ventilée et non obstruée.

8. Élimination

- Éliminez l'unité conformément aux directives locales en matière de sécurité environnementale.
- Ne jetez pas l'appareil à la poubelle commune. Consultez les centres de recyclage locaux pour gérer les appareils électroménagers.

9. Contact

Pour plus d'assistance, veuillez contacter notre service clientèle :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Unità di Raffreddamento a Parete KWC500N

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'unità di raffreddamento a parete KWC500N. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni di raffreddamento ottimali per ambienti di lavoro e locali commerciali. Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un'efficace installazione e utilizzo del prodotto.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questa unità è progettata esclusivamente per il raffreddamento di spazi fino a 32,2 m³.
- Installazione: Solo personale autorizzato deve installare l'unità. Utilizzare attrezzature di protezione individuale durante l'installazione.
- Corrente elettrica: Assicurarsi che l'unità sia collegata a una fonte di alimentazione conforme alle specifiche elettriche.
- Manutenzione: Effettuare la manutenzione periodica per evitare malfunzionamenti. Non tentare di riparare l'unità senza l'assistenza di tecnici qualificati.
- Rischi di incendio: Non coprire le aperture di ventilazione e mantenere combustibili lontano dall'unità.
- Sicurezza dei bambini: Tenere lontano dalla portata dei bambini e dalle aree di gioco.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KWC500N
- Capacità di Raffreddamento: 1.5 kW
- Volume Senza Refrigerazione: Fino a 32,2 m³
- Dimensioni (L x A x P): 600 x 400 x 240 mm
- Peso: 25 kg
- Classe Energetica: A
- Temperatura di Funzionamento: 5°C a 35°C
- Tipo di Refrigerante: R410A

4. Installazione e Configurazione

1. Posizionamento: Installare l'unità su una parete solida, lontana da fonti di calore e umidità.
2. Montaggio: Utilizzare le viti e i tasselli forniti per fissare solidamente l'unità alla parete.
3. Collegamento elettrico: Seguire le istruzioni del manuale elettrico per il collegamento corretto. Utilizzare un circuito dedicato.
4. Controllo: Verificare la stabilità dell'unità e controllare che non ci siano perdite.

5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.
- Monitorare il display per eventuali messaggi di errore.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegare l'unità prima della pulizia.
- Pulire le superfici esterne con un panno umido e detergente delicato.
- Controllare e pulire i filtri dell'aria mensilmente per mantenere un'adeguata circolazione dell'aria.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Controllare la fonte di alimentazione e il fusibile.
- Raffreddamento insufficiente: Verificare i filtri e le aperture di ventilazione.
- Rumori anomali: Assicurarsi che l'unità sia installata correttamente e che non ci siano oggetti metallici nel ventilatore.

8. Smaltimento

Smaltire l'unità secondo le normative locali sull'ambiente e il riciclaggio. Non smaltire nell'indifferenziata. Contattare un centro di riciclaggio autorizzato per lo smaltimento sicuro delle componenti.

9. Contatti

Per ulteriori domande o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania